

平成24年度

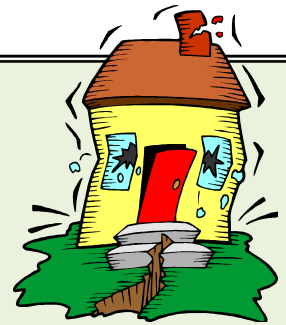
災害時通訳ボランティア養成講座

主催:群馬県・伊勢崎市 後援:(財)群馬県観光物産国際協会・伊勢崎市国際交流協会



2011年3月11日に日本を襲った東日本大震災では、多くの外国人住民も被災されました。言葉や制度などの壁により、災害時における外国人住民は地域で孤立しがちな存在です。

本講座は災害時において、外国人住民をサポートするボランティア人材の育成を目的としています。計3回の講座を通して、災害時通訳ボランティアとして必要な知識を習得していただきます。さらには実際通訳・翻訳等の実地訓練を通してスキルなどを学んでいただきます。



- 【日 程】** 第1回目 平成25年1月20日(日) 13:00~16:00
第2回目 平成25年1月27日(日) 10:00~16:30
第3回目 平成25年2月2日(土) 13:00~16:00

- 【内 容】** 第1回目 事前研修
・災害時外国人支援ボランティアに必要な知識、心構え
第2回目 実地訓練
・災害時多言語情報センター設置・運営訓練(仮の避難所で訓練を行う)
第3回目 振り返り研修
・振り返りとまとめ

- 【対 象】** 原則として、講座の全日程に参加でき、以下の条件に当てはまる方
・災害時ボランティア通訳について関心があり、協力できる方
・外国語で簡単な日常会話ができ、基本的な読み書きができる方
(主な外国語:英語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、中国語など)
・日本語での日常会話ができて、漢字を含む簡単な読み書きができる外国籍の方等

【講 師】 特定非営利活動法人 多文化共生マネージャー全国協議会(NPO タブマネ)
災害時の外国人住民支援活動に経験豊富な実践者

【場 所】 第1回目及び第3回目 伊勢崎市役所本庁東館(5階第4会議室)
第2回目 伊勢崎市北公民館、北小学校体育館

【参加費】 無料 **【定 員】** 30名程度

【申込み方法】 裏面の申込用紙に必要事項を記入して、FAXまたは、郵送にて
「伊勢崎市 市民部国際課」へ

平成24年度災害時通訳ボランティア養成講座申込用紙

伊勢崎市 市民部国際課 行 (FAX 0270-23-9800)

ふりがな 名前		性別	男 ・ 女
住所	〒		
電話番号		FAX 番号	
Eメール アドレス			
会話・読 み書きが 可能な言 語	1. () 語	資格等 ()	
	2. () 語	資格等 ()	
	3. () 語	資格等 ()	

※今回申込みいただいた個人情報は本養成講座の目的以外には使用しません。

【問い合わせ先】

□伊勢崎市 市民部国際課

〒372-8501 群馬県伊勢崎市今泉町二丁目 410

TEL 0270-27-2731 FAX 0270-23-9800 E-mail: kokusai@city.isesaki.lg.jp

□群馬県生活文化部 NPO・多文化共生推進課 多文化共生推進係

〒371-8570 群馬県前橋市大手町一丁目1番1号

TEL 027-226-3396 FAX 027-221-0300

